

## Manifestations des clubs de la commune de Beaufort

### Dimanche, le 30 septembre

11.00 h **Kiirmes mat Hobby- a Floumaart** Parking Eispist  
(org. SIT Befort)

### Samedi, le 17 novembre

10.30 h **Ouverture vun der Beforter Eispist** Eispist (org. SIT Befort)

### Dimanche, le 25 novembre

10.00 h **Kreschtmaart** Camping um Bierg  
(org. Campingsfrenn  
vum Bierg Befort)

### Samedi, le 1 décembre

21.00 h **Bal** Kummelsbau  
(org. Judo Club Befort)

### Samedi, le 8 décembre

18.00 h **Icehockey Turnéier** Eispist (org.  
Ice Hockey Club Befort)

## Animation Camping Plage

**Promenades guidées** Départ Camping Plage - 14.00 h / 2 hrs

Vendredi, le 20 juillet Vendredi, le 10 août

Vendredi, le 27 juillet Vendredi, le 17 août

Vendredi, le 3 août

**Bingo** Patinoire - 20.30 h

Jeudi, le 19 juillet Jeudi, le 9 août

Jeudi, le 26 juillet Jeudi, le 16 août

Jeudi, le 2 août

**Bricolage** Camping - 10 h - 12 h

Lundi, le 16 juillet Jeudi, le 2 août

Jeudi, le 19 juillet Lundi, le 6 août

Lundi, le 23 juillet Jeudi, le 9 août

Jeudi, le 26 juillet Lundi, le 13 août

Lundi, le 30 juillet Jeudi, le 16 août

**Clown Anita** Camping - 16.30 h + 19.30 h

Mardi, le 31 juillet

## Summer in the castle

### Visites guidées langue NL

20/07/07 Ve. 10.30 h

27/07/07 Ve. 10.30 h

03/08/07 Ve. 10.30 h

10/08/07 Ve. 10.30 h

17/08/07 Ve. 10.30 h

24/08/07 Ve. 10.30 h

31/08/07 Ve. 10.30 h

### Visites guidées langues F

20/07/07 Ve. 11.30 h

27/07/07 Ve. 11.30 h

03/08/07 Ve. 11.30 h

10/08/07 Ve. 11.30 h

17/08/07 Ve. 11.30 h

24/08/07 Ve. 11.30 h

31/08/07 Ve. 11.30 h

## Adresses utiles

### Administration communale de Beaufort

9, rue de l'Eglise – L-6315 Beaufort  
Tél.: 83 60 45-1 / Fax: 86 93 88

### Bureau de Poste

37, Grand-rue – L-6310 Beaufort  
Tél.: 83 60 68 / Fax: 86 90 71

### Banque et Caisse d'Epargne de l'Etat (bancomat)

1, rue Kummel – L-6310 Beaufort  
Tél.: 83 63 95 / Fax: 86 91 15

### Médecin généraliste Dr R. Thill

4, rue de l'Auberge – L-6315 Beaufort  
Tél.: 83 68 68 / Fax: 86 93 50

### Pharmacie de Beaufort

84, Grand-rue – L-6310 Beaufort  
Tél.: 26 87 66 60 / Fax: 86 93 50

### Urgences

Pompiers – Ambulances  
Tél.: 112

### Police Grand-Ducale

Tél.: 113

### Stations Service

Bollendorf, Diekirch, Echternach, Larochette

### Culte catholique

Consulter l'affiche devant les églises

### Culte protestant

Centre de Jeunesse  
45, Osterbour – Larochette

Grand Duché de  
**Luxembourg.**



Syndicat d'Initiative et du Tourisme



Petite Suisse Luxembourgeoise



## Concerts Beaufort et Dillingen

### Samedi, le 30 juin

16.00h **Kinderkonzert**  
Julius der Flötenspieler Château de Beaufort

### Vendredi, le 13 juillet

20.00h **Concert - The Solitaire** Centre de Beaufort

### Mercredi, le 18 juillet

20.00h **Concert - Spitzenfelder** Dillingen / près du Pont



### Art in Beaufort 2007 du 19 au 22 juillet



### Jeu, le 19 juillet

21.00h **Concert-Rudi Schubert**  
Piano & Vocal Improvisations Château de Beaufort

21.30h **Concert-Sascha Ley & Band**  
"Travelling Light" Château de Beaufort

### Vendredi, le 20 juillet

17.00h **Concert-Rudi Schubert**  
Musicales poétiques Eglise de Beaufort

20.00h **Concert-The Floating Minstrels**  
"Simple Gifts" Eglise de Beaufort

21.00h **ROCK IN THE CASTLE**  
Clanrock-Celtic-Rock  
Holy National Victims Château de Beaufort

### Samedi, le 21 juillet

16.00h **Concert-Frame of Mind**  
Jazz & Fluxus Happening Eglise de Beaufort

17.00h **Concert- Rudi Schubert**  
Musicales poétiques Eglise de Beaufort

20.00h **Concert Gospel-Big Mama**  
and the Golden Six Eglise de Beaufort

### Dimanche, le 22 juillet

11.30h **Concert-Jam Erik PETERSEN ( Norvège)**  
Baroque music  
on historical guitar Eglise de Beaufort

14.00h **JAZZ IN THE CASTLE**  
Benno-Raabe-Trio, Minor 7,  
Maxime Bender Group, Saxitude,  
Greg Lamy Quartet, Ernie Hammes Château de Beaufort

16.00h **Concert-Das Blaue Einhorn, Lieder,**  
Chansons + Tänze aus Südost-  
europa und verwandten Welten Centre de Beaufort

17.00h **Concert- Rudi Schubert**  
Musicales poétiques Eglise de Beaufort

## Concerts Beaufort et Dillingen

20.00h **Concert-Das Blaue Einhorn-Karolina Petrova**  
"Meine Taube  
im Geklüft der Felsen" Eglise de Beaufort

### Mercredi, le 25 juillet

20.00h **Concert-Crunch the Band** Dillingen/près du Pont

### Jeu, le 26 juillet

20.00 **Concert-Marius ROMÂNŪ**  
Pop & Rock "Legend of Fire" Centre de Beaufort

### Mercredi, le 1 août

20.00h **Concert - Tom Zandztra** Dillingen/près du Pont

### Samedi, le 4 août

20.00h **Concert- DRESDNER SALON-DAMEN**  
Damenkapelle mit Musik von 1900 bis 1940  
"Jede Frau hat  
ein süßes Geheimnis" Château de Beaufort

### Mardi, le 7 août

20.00h **Concert-Little John and the Cadillacs** Beaufort Kiosque

### Mercredi, le 8 août

20.00h **Concert-Fade to Gray** Dillingen/près du Pont

## Manifestations des clubs de la commune de Beaufort

### Vendredi, le 18 mai au Dimanche, le 20 mai

15.00 h "Rassemblement des Beaufort" Schlass

### Samedi, le 19 mai

15.00 h **Exposition et Marché avec produits**  
locaux et régionaux  
des différents "Beaufort" Schlass

### Vendredi, le 25 mai

10.00 h **Ouverture de la Beforter Schwemm** (org. SIT Befort)

### Samedi, le 26 mai

06.15 h **Pengschwanderung (6+12+22km)** Départ: Kummelsbau  
-14.00 h (org. Wanderfrënn Befort)

### Lundi, le 28 mai

06.15 h - **Pengschwanderung (6+12+22km)** Départ: Kummelsbau  
14.00 h (org. Wanderfrënn Befort)

### Samedi, le 16 juin

18.00 h **Groussen Kannertheater** Kummelsbau (org.  
Elterenvereenegung Befort)

### Dimanche, le 17 juin

16.30 h **Groussen Kannertheater** Kummelsbau (org.  
Elterenvereenegung Befort)

## Manifestations des clubs de la commune de Beaufort

### Vendredi, le 22 juin

22.00 h **Summerfuesbal** Kummelsbau (org.  
Fuesclub Befort)

### Dimanche, le 01 juillet

11.00 h **Kiischtefest**  
**Concert vun der Beforter Musek** Kummelsbau (org.  
Chorale Ste Cécile Befort)

### Samedi, le 07 juillet

11.00 h **Grousst Schouffest** Bei der Schoul (org.  
Elterenvereenegung Befort)

### Samedi, le 07 Juillet

20.00 h **Grousst Schlassfest**  
mat Feierwierk géint 23.00 h. Schlass  
(org. Amicale Befort)

### Dimanche, le 08 juillet

09.00 h **Floumaart**  
11.30 h **Concert Apéritif matt der Musek**  
vun Mettendorf Schlass  
(org. Amicale Befort)

### Dimanche, le 15 juillet

09.00 h **Mini-Foot Turnéier** Spillfeld (org. Spuer-  
verain Enner ons Befort)

### Vendredi, le 20 juillet et Samedi, le 21 juillet

19.00 h **24. Wiesefest** Dillingen  
(org. Bierli-Club)

### Dimanche, le 22 juillet

10.00 h **Traditionnellen Hobby a Floumaart**  
11.00 h **Concert Apéritif**  
vun der Beforter Musek Camping um Bierg  
(org. Campingsfrenn  
vum Bierg, Befort)

### Samedi, le 28 juillet et Dimanche, le 29 juillet

**Duerffest** Kiosk  
(org. Beforter Musek)

### Dimanche, le 5 août

10.00 h **De Grousse Maart** Parking Eispest  
(org. SIT Befort)

### Mercredi, le 15 août

10.00 h **Traditionnellen Hobby a Floumaart** Camping um Bierg  
(org. Campingsfrenn  
vum Bierg, Befort)

### Dimanche, le 23 septembre

15.00 h **Kanner Second Hand Shop**  
& Floumaart Kummelsbau (org.  
Elterenvereenegung Befort)

### Samedi, le 29 septembre

21.00 h **Kiermesbal** (org. Ice Hockey Club  
Befort)